

Although no manuscript of the ArF contains a header in its own right, there are two witnesses that transmit explicit references to the ArF. One of them, known as the *Annales Tiliani*, which will be discussed in greater detail below, read *Hic incipit gesta Karoli imperatoris* right between the entries for 768 and 769²⁸. Because the *Annales Tiliani* only survive in a seventeenth-century printed version, it is simply impossible to determine the age of the codex in which the work was transmitted. The second example is in Vienna, ÖNB, Cod. 473, which will be discussed in greater detail below as well, which contains a rubricated line on fol. 120r in the entry for 768 that reads *Incipit gesta Caroli magni regis et Carlomanni fratris eius*²⁹. This occurs in the entry rather than in-between entries, right after the death of Pippin and before the elevation of the brothers to kingship. Later, after Charlemagne's death in the entry for 814, but right before the start of Einhart's *Vita Karoli magni*, on fol. 143v, the witness reads that *Finiunt gesta domini Karoli magni et praecellentissimi Francorum imperatoris*. After the part of Einhart's *Vita Karoli magni*, on fol. 152v, the narrative of the ArF is picked up again with the unmistakable half folio-sized phrase *Incipit gesta Hludovvici imperatoris filii Karoli magni imperatoris*. From these examples, it is clear that annals supply the *Gesta*, as David Ganz has pointed out two decades ago, albeit based only on the example of the Vienna codex³⁰.

Although it is clear that *gesta* could be written in the annalistic format, this was by no means always the case. The phrase *Gesta regum Francorum* is used for the *Liber Historiae Francorum* in Vatican, Biblioteca Apostolica Vaticana (BAV), Pal. lat. 966, on fol. 1v³¹. Similarly, the famous colophon in Vatican, BAV, Reg. lat. 213, on fol. 139v refers to the *Historia vel gesta Francorum* but this is in fact the work formerly known as the final continuation of Fredegar's chronicle attributed

28) Because the whereabouts of the manuscript are unknown, the seventeenth-century editio princeps is crucial. *Annales Francorum auctiores ab anno Christi DCCVIII. ad annum usque DCCCVIII. quo auctor se vixisse testatur*, ed. André DUCHESNE (*Historiae Francorum scriptores coetanei* 2, Paris 1636) p. 11–21, at p. 13; cf. also *Annales Tiliani*, ed. Georg Heinrich PERTZ (MGH SS 1, 1826, p. 6, 8, 219–224) p. 220, where Pertz preserved it in his edition.

29) On this codex in general, cf. REIMITZ, *Ein karolingisches Geschichtsbuch* (as in n. 21).

30) David GANZ, *Einhard's Charlemagne: the characterisation of greatness*, in: *Charlemagne. Empire and Society*, ed. by Joanna STORY (2005) p. 38–51, at p. 41.

31) BISCHOFF, *Katalog* 3 (as in n. 23) p. 418 (no. 6572).